27. & 28. Januar 2024
Regionales Eiszentrum Luzern

Ein herzliches Willkommen, une chaleureuse bienvenue, una calurosa bienvenida

Wir dürfen Euch alle zum 26. City Cup in Luzern herzlichst begrüssen. Wir freuen uns auf ein Wochenende mit spannenden Spielen und gesellschaftlichen Momenten unter Freunden.

Ganz speziell begrüssen möchten wir das Juniorinnen-Team von Morges-Oberwallis und unsere Gäste aus Katalonien! Sie nutzen den City Cup zur Vorbereitung auf anstehende Meisterschaften und lassen das Ganze in internationalem Glanz erscheinen.

Am Samstagabend dürfen wir Euch zum Curlerabend in die Wirtschaft zur Ente im Herzen von Luzern einladen. Bei einem feinen Abendessen und einem guten Glas Wein können wir das gesellige Beisammensein geniessen.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Sponsoren und Gönnern für die konstante Unterstützung unserer Ideen und die oft schon über Jahre aufgebaute Partnerschaft.

Wir wünschen allen Teams, dass ihr fairen Sport erlebt und den Spirit of Curling – the Spirit of City – spüren werdet.

«Guet Stei» – «bonne pierre» – «buena piedra»

Patrick Hofer, Präsident

SERAFIN

ASSET MANAGEMENT

Serafin Asset Management
Bahnhofstrasse 29
CH-6300 Zug
+41 41 726 71 71
******
www.serafin-am.com

Spielplan & Programm

Samstag, 27. Januar 2024

08.30 Uhr	Gruppe A, 1. Runde
10.45 Uhr	Gruppe B, 1. Runde
	Im Anschluss an die 1. Runde wird ein kleiner Snack offeriert.
11.00 Uhr	Sponsoren- und Gäste-Apéro
13.00 Uhr	Gruppe A, 2. Runde
15.15 Uhr	Gruppe B, 2. Runde
Ab 18.30 Uhr	„Curling-Night" in der Wirtschaft zur Ente Luzern

https://restaurant-zurente.ch/

Sonntag, 28. Januar 2024

08.30 Uhr	3. Runde nach Gesamtrangliste (Ränge 9 bis 16)
10.45 Uhr	3. Runde nach Gesamtrangliste (Ränge 1 bis 8)
13.30 Uhr	4. Runde nach Gesamtrangliste (Ränge 9 bis 16)
15.45 Uhr	Finalrunde nach Gesamtrangliste (Ränge 1 bis 8)
18.00 Uhr	Rangverkündigung und Schluss Apéro

Online Resultate auf

www.curlingpanel.ch

J. Safra Sarasin

Mehr als 180 Jahre Erfahrung in Private Banking

Nachhaltiges Schweizer Private Banking seit 1841

Amsterdam | Baden | Basel | Bern | Doha | Dubai | Frankfurt | Genf | Gibraltar | Guernsey | Hongkong
Istanbul | London | Lugano | Luxemburg | Luzern | Madrid | Mexiko | Milano | Monaco | München | Nassau
Panama | Paris | Sao Paulo | Singapur | TelAviv | Warschau | Wien | Zürich | www.jsafrasarasin.com

CURLING · CLUB · LUZERN · CITY

Jürg Balmer Treuhand AG

- TREUHAND
- STEUERBERATUNG
- BUCHHALTUNG
- UNTERNEHMENSBERATUNG

JÜRG | BALMER

Balmer Immobilienverwaltungs AG

- LIEGENSCHAFTSVERWALTUNG
- LIEGENSCHAFTSUNTERHALT
- GARTENARBEITEN
- HAUSWARTDIENST

BALMER | IMMOBILIEN

Lilienweg 8, 6010 Kriens / 041 342 11 22 / www.balmer.ch

CURLING · CLUB · LUZERN · CITY

REICHMUTH & CO

PRIVATBANKIERS

«Guet Stei»!

- Integrale Vermögensverwaltung
- Pionier in Vorsorgelösungen
- Direkte Infrastrukturanlagen

CURLING · CLUB · LUZERN · CITY

Informationen

OK-Präsident

Patrick Hofer
079 676 82 62
patrick.hofer@serafin-am.com

Turnierleitung

Yannick Jäggi
079 255 31 47
jaeggi.y@bluewin.ch

Finanzchef

Etienne Lottenbach
076 245 70 44
elottenbach@gmail.com

Bankverbindung:
Valiant Bank AG, 3001 Bern
CH09 0630 0016 9712 8971 0
Lautend auf Curling Club Luzern City, Luzern

Preise

Die ersten acht Teams erhalten einen Preis offeriert vom Curling Club Luzern City

Nenngeld

Fr. 420.- pro Team, 50% Rabatt für Juniorenteams

Das Nenngeld ist vor Turnierbeginn zu bezahlen.

Curlinghalle

Das Regionale Eiszentrum Luzern ist mit dem Bus (ab Bahnhof: Nummer 6, 7 oder 8) in weniger als 10 Minuten erreichbar.

Das Regionale Eiszentrum Luzern verfügt über ein eigenes Parkhaus, über die Nutzung von Dauerparkkarten werden wir Euch am ersten Turniertag informieren.

Hotelpartner

Gerne sind wir bei der Suche nach einem idealen Hotel behilflich.

CURLING · CLUB · LUZERN · CITY

Das Spielsystem

Teilnehmerfeld

16 Teams (maximal)

Regeln

Es wird nach den Regeln der SCA mit Free Guard Zone gespielt.

Spielmodus

System Schenkel

1. Runde	Gruppenspiel nach festem Spielplan
2. Runde	Aufgrund der Gruppenrangliste, wobei dieselben Teams in der Folge nicht mehr gegeneinander spielen (ausser in der Finalrunde).
3. Runde	Nach Gesamtrangliste
4. Runde	Nach Gesamtrangliste

Das Finalspiel um Rang 1 und 2 ist geschlossen, sofern zwei Teams mit voller Punktezahl aufeinandertreffen.

Wertung

Punkt – End – Stein

Spieldauer

Die Spielzeit ist auf 2 Stunden begrenzt, nach 1 Stunde 45 Minuten muss der letzte Stein des vorletzten Endes gespielt worden sein. Es läuft eine Spieluhr, die letzte Minute wird in Sekunden heruntergezählt.

NUSSBAUM RN
Martin-Disteli-Strasse 26 – Olten
www.nussbaum.ch

Kostenlose
Erstberatung
+41 41 444 40 44

Wärme-erzeugung ohne zu wischen?

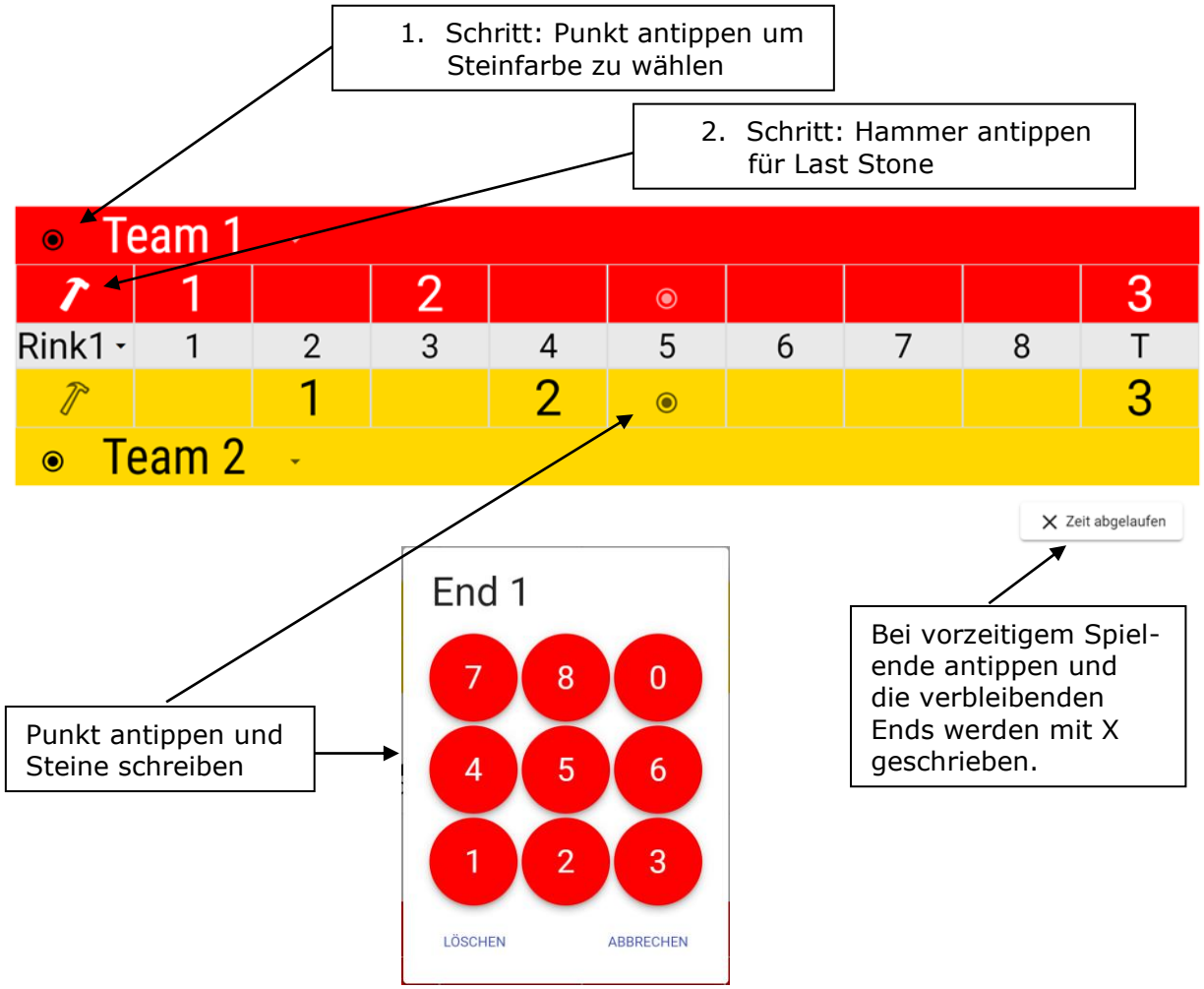
schmid.lu/energetische-sanierung

SCHMID
Ideen verwirklichen.

Die Luzerner Anzeigetafel

Curling Panel, eine Unternehmung der viag Müller Informatik, hat für das Regionale Eiszentrum Luzern das Anzeigesystem entwickelt und erfolgreich installiert.

Als Eingabegerät dient ein kleines Tablet, das unter den Anzeigebildschirmen fix installiert ist. Auf diesem Touchscreen werden Steinfarbe, Hammer und die geschriebenen Steine eingetragen.



Die Eingaben können jederzeit korrigiert bzw. überschrieben werden.

Bei vorzeitigem Spielende kann der Button «Zeit abgelaufen» angetippt werden und die verbleibenden Ends werden mit X geschrieben. Die Verarbeitung der Resultate läuft automatisch und alle Besucherinnen und Besucher sind stets auf dem Laufenden!

SALVENMOSER

MOTO & BIKE SERVICE

Dein Spezialist für Harley Davidson, BMW, Kawasaki und Indian.

- Service Arbeiten
- Reparaturen
- Umbau / Tuning
- Zubehörverkauf
- Reifenwechsel
- MFK-Bereitstellung
- An / Verkauf von Fahrzeugen
- Hol- Bringservice

www.moto-bike-service.ch

@MOTO.AND.BIKE.SERVICE

CURLING · CLUB · LUZERN · CITY

OPTEX
Treuhand. Steuern.
Beratung. Prüfung.

kompetent
zuverlässig
persönlich

OPTimale Betreuung durch EXperten

IVO ZEMP | DANIELA STUTZ | THOMAS HERZOG | ARNO SCHÜRMANN | MARTIN TRAMPUS

OPTEX Treuhand AG
Rosenstrasse 2 • 6010 Kriens • 041 340 83 83 • optexag.ch

SUMAG
SUMAG Landmaschinen-Service GmbH
6280 Hochdorf 041 910 22 41 www.sumag.ch

Husqvarna®
READY WHEN YOU ARE
www.husqvarna.ch

CURLING · CLUB · LUZERN · CITY

Traditionelle Weinpreise

1. Rang

6 Flaschen pro Spieler:in
CHÖLLE 2019
Schweiz: Pinot Noir Langenwein vom Weingut Lindenhof in Osterfingen

2. Rang

6 Flaschen pro Spieler:in
Lindenhof Cabernet Merlot
Schweiz: Cabernet Merlot

3. Rang

6 Flaschen pro Spieler:in
Alte Rebe
Schweiz: Pinot Noir

4. bis 8. Rang

3 Flaschen pro Spieler:in
Lindenhof Rot
Schweiz: Pinot Noir / Gamaret

Junior:innen-Teams werden wir anstelle der Weinpreise die entsprechenden Barbeträge auszahlen.

Weinpreise eingekauft bei:

Weinrausch GmbH
St.-Karlistrasse 13c
6004 Luzern

www.weinrausch.ch

WIRTSCHAFT zur Ente

beim Luzerner Theater

Curlerinnen & Curler …

… treffen sich zum Apéro
oder zum Essen in der
Wirtschaft zur Ente …

… vor oder nach dem Spiel!

Buobenmatt 6003 Luzern Telefon 0412108377 restaurant-zurente.ch

CURLING · CLUB · LUZERN · CITY

Herzlichen Dank

Herzlichen Dank an alle unsere Partner, Sponsoren, Donatoren und Inserenten. Ihre Unterstützung ermöglicht uns die Durchführung des City Cups.

SERAFIN
ASSET MANAGEMENT

Hauptsponsor

Serafin Asset Management AG, Zug

Partner

CurlingPanel
Regionales Eiszentrum Luzern AG, Luzern
SWISSLOS – Sportfonds Kanton Luzern
Wirtschaft zur Ente, Luzern
thomps'on curling supplies, Schlieren

Donatoren

Expirion GmbH, Kriens
mts consulting GmbH, Hünenberg

Inserenten

Bank J. Safra Sarasin AG, Zürich
Jürg Balmer Steuerberatung und Treuhand AG, Kriens
Garage Salvenmoser GmbH, Luzern
Schmid Architektur & Baumanagement AG, Ebikon
Dr. med.dent. René Lottenbach, Luzern
OPTEX Treuhand AG, Kriens
Reichmuth & Co., Privatbankiers, Luzern
Securitas AG, Luzern
Weinrausch GmbH, Luzern
R. Nussbaum AG, Olten
SUMAG Landmaschinen-Service GmbH, Hochdorf

thompson
curling supplies

Thompson Curling Supplies in der Curlinghalle Luzern

City Cup Luzern 2024

Samstag, 27. Januar 2024 / 10.30-15.00 Uhr

Wir freuen uns auf Euch.

Vorbestellung auch möglich:

info@kuppersolution.ch

CURLING · CLUB · LUZERN · CITY

CURLING · CLUB · LUZERN · CITY